

TV API VOICEOVER SCRIPT

Ref. No. : EG86
Topic : LPG Cylinder Distributor Safety Performance Recognition Scheme
Campaign : Electrical & Mechanical Services Department
Version : Chinese/English
Duration : 30 seconds
Broadcast period : June 2016 – June 2018 (tbc)

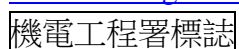
Cantonese V/O script:

妻子： 無石油氣喇！
丈夫： 叫咗人送黎啦！
妻子： 吓！你知唔知……
丈夫： 我知！
而家符合安全表現嘅樽裝石油氣分銷商有分金、銀、銅三個級別架！
技工： 送石油氣呀！
我哋嘅級別係按表現黎評定架，包括石油氣運送安排、爐具安全檢查，仲有客戶單據上嘅資料、員工訓練、同埋氣體安全運作嘅記錄！
妻子/丈夫： 有咗評級，我哋買石油氣就更加放心啦！

Chinese subtitles:

妻子： 沒有石油氣了
丈夫： 已經訂貨了
妻子： 啊！你知不知道……
丈夫： 我知道！
現在符合安全表現的瓶裝石油氣分銷商分為金、銀、銅三個級別
技工： 送石油氣來的
我們的級別是按表現來評定的
包括氣瓶運送安排、氣體用具安全檢查
客戶單據的資料
員工培訓、以及氣體安全作業的記錄。
妻子/丈夫： 有了評級，購買瓶裝石油氣時就更加放心了
熒幕蓋字： 瓶裝石油氣 分銷商評級
安全又優質 服務更安心
熱線：1823

www.emsd.gov.hk



English subtitles:

Wife: The LPG is used up

Husband: It's already ordered

Wife: Great! But, did you know that LPG distributors ...

Husband: Yes, I know. LPG cylinder distributors that meet the safety performance requirements are now categorised into three levels: gold, silver and bronze

Technician: I'm here to deliver the LPG cylinder.
LPG distributors have been rated according to their performance on delivery arrangements
inspection of gas appliances
provision of customer receipts
and record on employee training
and gas safety operation

Wife/ Husband: Through the rating system, we'll be more at ease when buying an LPG cylinder!

Super: LPG Cylinder Distributor
Safety Performance Recognition Scheme
Providing safe and high quality services
Hotline: 1823
www.emsd.gov.hk
